

Zeitschrift:	Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber:	Organización de los Suizos en el extranjero
Band:	38 (2011)
Heft:	5
 Artikel:	Más candidatos que escaños en las elecciones al Consejo federal
Autor:	Lenzin, René
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-908754

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Más candidatos que escaños en las elecciones al Consejo federal

No reelegir a Eveline Widmer-Schlumpf o romper la concordancia numérica – son las dos opciones del Parlamento el 14 de diciembre. La segunda variante parece más probable.

Por René Lenzin

El 5 de diciembre es la primera sesión de los nuevos consejeros nacionales y de los Estados. Nueve días después elegirán juntos la nueva composición del Consejo federal. Seis de los siete consejeros federales son reelegibles. Estos son, por orden de duración de su cargo: Doris Leuthard (PDC), Eveline Widmer-Schlumpf (PBD), Ueli Maurer (UDC), Didier Burkhalter (PLR), Simonetta Sommeraruga (PS) y Johann Niklaus Schneider-Ammann (PLR). El escaño de Micheline Calmy-Rey (PS), que dimite a finales de 2011, queda libre (véase la página 12).

El mayor número de candidatos que de escaños provoca tensiones y nerviosismo, ante todo por Eveline Widmer-Schlumpf, ex Directora de Finanzas de los Grises, que hace cuatro años desplazó de su puesto a Christoph Blocher. Al aceptar el cargo contra la voluntad del que entonces era su partido, la Unión Democrática de Centro (UDC), fue expulsada del mismo y se afilió al nuevo partido fundado tras la escisión, el Partido Conservador Democrático (PBD), que ha logrado aumentar su número de escaños de cinco a nueve. No obstante, esta

cifra dista mucho de ser suficiente para una representación en el Consejo federal. Así pues, Widmer-Schlumpf sólo podrá mantenerse en su cargo si rigen otros criterios.

Dos escaños para cada polo y tres para el centro

Si el 14 de diciembre la Asamblea federal respeta las reglas de la concordancia e incorpora los partidos al Gobierno según el número de votos, tras las elecciones al Consejo nacional quedan claras tres cosas:

- La UDC sigue siendo con gran ventaja el grupo parlamentario más fuerte y le corresponden dos escaños.
- También el frente verde-izquierdista tiene claramente derecho a dos escaños. No obstante, los Verdes han perdido cupos electorales y escaños, y de momento deberán renunciar a participar en el Gobierno.
- Los Liberales Radicales (PLR) conservan un cupo electoral más elevado que los Demócrata-Cristianos (PDC) y por eso aspiran con más razón a dos escaños.

Y aquí empiezan los interrogantes. ¿Bastará el cupo electoral del PLR que ha descen-

dido al 15,1 % para dos consejeros federales? Sí, conforme a una interpretación meramente aritmética de la concordancia, como la que hacen el propio PLR y la UDC. Según su fórmula, cada uno de los tres partidos con mayor número de votos obtiene dos escaños, el cuarto en número de votos obtiene uno. No obstante, este cálculo no satisface del todo a los otros partidos, primero porque así el bloque de centro-derecha dispone de una mayoría en el Gobierno, aunque en la Asamblea Federal sólo ocupa unos 100 de los 246 escaños. Y segundo porque la concordancia también debe contener cuestiones de fondo.

En base a las declaraciones de los representantes de los partidos tras las elecciones, el 14 de diciembre el punto de partida será el siguiente: en principio es indiscutible que la UDC y el PS tienen derecho a dos escaños por partido, así, el resto de los partidos, que ahora disponen de cuatro consejeros federales, deben repartirse los tres escaños restantes. De todo ello se deducen tres posibles resultados, según los cuales la Asamblea Federal decidirá que

- Eveline Widmer-Schlumpf sea sustituida por un representante de la UDC.
- Widmer-Schlumpf mantenga su cargo y un segundo escaño sea adjudicado a la UDC en detrimento del PLR o del PS.
- Widmer-Schlumpf mantenga su cargo y un segundo escaño sea negado a la UDC o al PS.

Al cierre de la presente edición, inmediatamente después de las elecciones del 23 de octubre, parecía muy probable una reelección de Widmer-Schlumpf, porque los dos triunfadores electorales, el PBD y el Partido Verde Liberal, la apoyan, y también el PDC quiere que Widmer-Schlumpf y el PBD se vinculen a ellos – en gran medida para heredar en su día su escaño en el Consejo federal. Al fin y al cabo, Widmer-Schlumpf es una de las cuatro consejeras federales que impusieron en el Gobierno la renuncia a la energía nuclear. Por eso la ven con muy buenos ojos el PS y los Verdes, que junto con el PDC la catapultaron a su cargo hace cuatro años.



Sala de reuniones del Consejo federal: El 14 de diciembre se decidirá quién se sentará allí. En la foto aparecen los Consejeros federales Simonetta Sommeraruga, Doris Leuthard y Johann Schneider-Ammann, entre ellos el Vicecanciller, la Cancillería federal y el portavoz del Consejo federal